

Az ecuadori és észak-amerikai folyóiratok angol nyelvű absztraktjainak műfaji elemzése: Kontrasztív tanulmány

Absztrakt

Az online keresések és a digitális könyvtárak korában a tudományos közlemények kivonatainak fontossága talán megkérdőjelezhetetlen. Ennek eredményeképpen a nyelvközi kutatások jelentős figyelmet kapnak, különösen a korpusznyelvészet területén. Számos kutatás foglalkozik az absztraktok tartalmi és szerkezeti változatosságával. Jelen disszertáció az észak-amerikai és ecuadori folyóiratokban (NA&EJ) megjelent absztraktokat hasonlítja össze, a humán és természettudományokat figyelembe véve. A korpuszelemzés 240 angol nyelvű absztraktból állt: 120 észak-amerikaiból és 120 ecuadoriból. A felülről lefelé és alulról felfelé irányuló megközelítés azonosította a retorikai lépéseket, és meghúzta a köztük lévő határokat. Az angol nyelvű korpuszok szoftveres szövegelemzésen mentek keresztül. Az L2 Syntactic Complexity Analyzer a szintaktikai komplexitást méri, míg a Lextutor Vocab Profile a lexikai gazdagságot. A nyelvi elemzők kimenetének elemzéséhez az SPSS statisztikai szoftvert használtam. Az eredmények nyolc lépésből álló retorikai szerveződést mutattak ki, négy visszatérő lépéssel. Jelentős eltérés mutatkozott az általános mondatösszetettségekben, az alárendelések mennyiségében és a kifejezések kifinomultságának mértékében. Ettől függetlenül, bár a szintaktikai komplexitás átlagai között volt eltérés, nem találtam statisztikai különbségeket a szakterületek között és a négy szintaktikai dimenzió között a tudományágakon átívelően. A lexikai sűrűség és a lexikai kifinomultság között voltak különbségek, de a lexikai változatosság arányában nem. Annak ellenére, hogy az NA&EJ-ben található absztraktok kiterjedt szókincset és változatos mondatszerkezet-típusokat használtak, hasonló nyelvi eredmények és kohéziós eszközök alakultak ki a publikációs kontextustól és a tudományágtól függetlenül. Jelen tanulmány értékes betekintést nyújt az absztraktokban használt visszatérő retorikai, lexikai és szintaktikai szerkezetek vizsgálatába. Ideális esetben a kutatási eredmények feltárják a tényleges nyelvhasználatot a tudományos írásokban.

Kulcsszavak: retorikai lépések, kutatási cikkek összefoglalói, szintaktikai komplexitás, lexikai gazdagság